

33
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΔΡΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A.
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

16-12-1969 / 10-1-70

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) Δαμαριῶν
(παλαιότερον ὄνομα:), Ἐπαρχίας Μαζου,
Νομοῦ Κουζάδωρ
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Κωρ-ρος
Τουλουμτζῆς ἐπάγγελμα Διδάσκαλος
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Δαμαριῶν - Μαζου
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον 4 μῆνας
Ἡ συλλογὴ αὐτῆ ἐγένετο ἀπὸ 16-12-69 ἐως 10-1-70
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Ἐφρασίμης Κεϊνίμης

ἡλικία 72 ἐτών γραμματικαὶ γνῶσεις Δ' Δημοτεῦς
τόπος καταγωγῆς Δαμαριῶν

Γεωργία
Λεωνίδας Λεωνίδας Γεωργίου (Γεωργίου)

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; Μπαρσί - Παταῖνια - Ἀγίος Γαλαῖος -
Ἀγίος Δημήτριος - Ἀγία Δω - Ρεντιέρδες - Μπακιδένες.

Ὑπῆρχον αὐταὶ χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; Ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα.

- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἑλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.

Ἀγίων Ἐξ φυσικὰ πρόσωπα καὶ Ἐξ Κοινότητες

- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; Ο πατὴρ προτιμᾷ πρὸ τοῦ θανάτου του καὶ συ-

χρονικὰ πρὸ τοῦ γάμου καὶ τοῦ θανάτου...
Ἐρίκοις ὁ πατὴρ μαρτυρεῖ τὸ 1/4 τῆς περιουσίας του
καὶ μὲν ἐν προικοδοτείῃν. - 1 -

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Οἱ... κάτοικοι ἀσχολεῖται...*

καὶ εἰς τὴν γεωργίαν καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν...

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *ναι...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Δὲν... ὑπάρχον... χρησιμοποιεῖται (τσιφλικούχοι)...

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα;)...

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. δια το θερίσμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναι, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπὶ ἔργατιναι δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι ἐργάζονται...*
εἰς τὸν τόπον των.

β) Ἐπὶ ἔργατιναι ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καύσιν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Ἐλιπαίνοντο με ζωϊκὴν κόπρον - βοῶν, αἰγοπροβάτων καὶ με φυτικὴν με καύσιν τῶν δάφνων.....

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπου σας; Το 1938 εἰς μικρὰ ποσότητα. Εἰς μεγάλα μετὰ τὸ 1944

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπου σας; Το σιδηροῦν ἄροτρον μετὰ τὸ 1944. αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ μετὰ 1967.

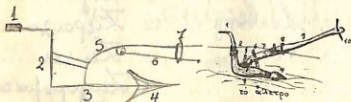
- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύπου αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; Ἀπὸ σιδηροῦν ἄροτρον ἀπὸ τοῦ ἐργασιοποιεῖται καὶ ἐκ τῶν ἀγροτῶν - Καζάσινα

ἀπὸ ἐργοποιεῖται καὶ ἐκ τῶν ἀγροτῶν - Καζάσινα ἀπὸ ἐργοποιεῖται καὶ ἐκ τῶν ἀγροτῶν - Καζάσινα

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Χειρολαβὴ. 4. Ὑψίον. 7. Καντάρ. 10.
2. Ἐχειρ. 5. Βοῦρα. 8.
3. Ἀλκρο. 6. Βέργα. 9.



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῇσει;). ἀπὸ τὸ 1967.
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ἀπὸ τὸ 1967.

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *Τὰ δένει ἡ Θέρμιν.*

5) Μηχανή ἄλωνισμοῦ *ἀπὸ τοῦ 1965. ἐπὶ. Ἐν. Γεωρ. Διν. Νάβου.*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Τὸ... κατεσκευάζειν...*
ἡμεῖς... ἀπὸ... τοῦ... ἡμερῶν... οἱ... δ. παῖδι.
ἔφτιαχναν... ἐλκων... τῶν... ἡμερῶν...

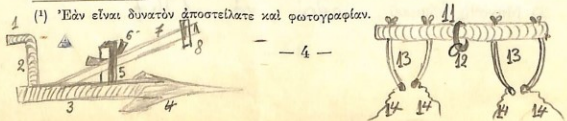
2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα; *Τὸ ἄροτρον με σούεμία διαφορὰ ἀπὸ τὸ εἰκονιζόμενον.*



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|--------------|------------|-----------------|
| 1. Χειρολαβὴ | 6. Λεγῆνες | 11. Ζυγοί |
| 2. Ἐχειρη | 7. Λεωβάρη | 12. Ζιέρανχα |
| 3. Ἄροτρον | 8. Νίντερ | 13. Ζεύχει |
| 4. Νύγιον | 9. | 14. Ζευγοράβαλα |
| 5. Ληδόου | 10. | 15. |

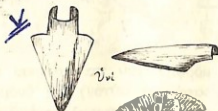
(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησην).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὧλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Τὸ ὑνὶ ἦτο μίας μορφῆς καὶ ἐκρηπτο-
ποιεῖτο διὰ ὅλα τὰ εἶδη τῶν χωραφιῶν.



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ἦτο... οὐκ ἔχοντος ὀρθογωνίου... Περὶ τῆς σπάθης...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

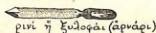
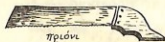
- 6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου



ἦτο κατασκευασμένη ἐκ ξύλου...

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.)

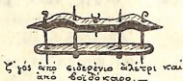
Σκεπάρνι - Πριόνι - Ἀρνάρι - Συροφάι
καὶ... ὀφθαλμοὶ (εἶδος... διαρρηκτικόν)...



8) α) Διά τὸν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Ἐκρησιμοποιεῖται. βόες καὶ ἡμίονοι.*

β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Με. βόες... δύο, ἢ ἡμίονους. ἓν.*

9) Διὰ τὸ ζεугάρισμα με δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *ἦτο καὶ εἶναι ἀναγκαῖος... ὁ ζυγός.*



7



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεῦλια κλπ.).

*1) ζυγοί
2) λουριά
3) ζεῦλες*



4) λουριά

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.



11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Λέγεται ζεῦλον καὶ περναῖα ἐπ' αὐτῶν.*

ζυγόν.



12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *Μετὰ ἀπὸ τὸ 1944*

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζεῦξιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατέ και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

- 1) Λαβήρα 4) Ἀροτρίον
2) Καβίδια 5) Ζεύξιμον
3) Ὀργῶμα 6) Σῦλον



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνθέσια εἰς τὸν τόπον σας ὄργωνε. ἄκαρος, ὁ βίδια-κεῖτης τοῦ ἀγροῦ.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον, (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) τὸ βόδια ἐμπάσαν εἰς τὸν ζυγόν καὶ μετὰ ἐγίνετο ἡ συνδεσις τοῦ ζεύξιμον ἄροτρου τὸ σκαθίρι μετὰ τὸ ξύριον.

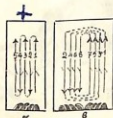
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. Ἡ Λαβήρα ἐκρίνετο εἰς τὸ γέφυρον τοῦ ζυγίου καὶ μετὰ τὸ ζυγὸν ἐκκένετο μετὰ τὸν βόδι διὰ τοῦ ζυγίου.

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία). Ταῖς ἡμέραις μακρύνει μετὰ τὸ σχοινίον ἐκρίνει εἰς τὰ καμπύλα τὰ βόδια μακρύνουνται μετὰ τὸν ἀπὸ συνδεσίου ἢ καὶ μετὰ τὸν γράσιον τοῦ ζυγίου.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Κατ'εὐθείαν γραμμὴν, κατ'εὐθείαν γραμμὴν τὸ ὄργωμα γίνεται με ἀνοιγομένης αὐλακας κατ'εὐθείαν γραμμὴν.

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριάς, ντάμις, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.);

Ἡ σπορὰ γίνεται σιασιές, δηλ. εἰς λωρίδας κατ'εὐθείαν γραμμὴν. ὁ ἀγρὸς χωρίζεται εἰς ὄργωματα κατ'εὐθείαν γραμμὴν. ὁ ἀγρὸς χωρίζεται εἰς ὄργωματα κατ'εὐθείαν γραμμὴν.

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); με αὐλακιάν;

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιητῇ ἄροτρον;

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερα). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. Ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων εἰς μὲν τὰ πρῶτα γίνεται ριχά, εἰς δὲ τὰ ὀργωματα γίνεται βαθιά.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *Εἰ μὲν γὰρ ἄργυρα... πον... ἀρτὶ καὶ φασαν... διὰ τῶν κατὰ τὴν σποράν... τῶν δημητριακῶν τῶν προῖων γίνονται...*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ προ τῆς σποράς:

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά: π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Διὰ τὴν σποράν τῶν δημητριακῶν γίνονται τρία ὀργώματα. Τὸ πρῶτον γίνεται τὸ φεβρουάριον καὶ ὀνομάζεται Κάματος. Τὸ δεύτερον γίνεται τὸ Μάρτιον καὶ ὀνομάζεται διβόλια καὶ τὸ τρίτον... αὐτὰ τὴν σποράν τῶν δημητριακῶν...*

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπαυτήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω) *Διὰ τὸ φύτευμα τῶν κηπευτικῶν γίνονται δύο ὀργώματα. τὸ πρῶτον γίνεται τὸ ἐπὶ τῇ σπορᾷ...*

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφῇται ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν.... *Ἐνὶ... ἔν... ἔτος...*

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν;

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *τὸ δισάκι... εἰς... αὐτὸ... ἀρτὶ καὶ φασαν... διὰ τῶν κατὰ τὴν σποράν... τῶν δημητριακῶν τῶν προῖων γίνονται...*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

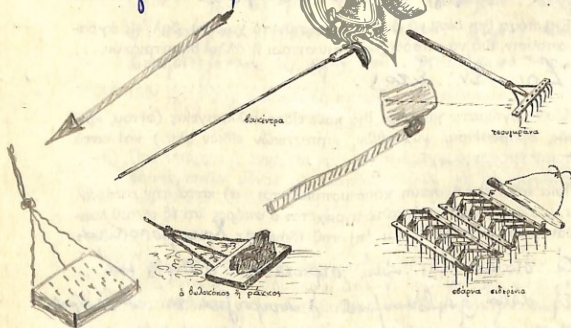
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μὲ τοὺς βουκέντρους*

βίβλας ὁ κορυφὸς τῶν ἐργαλείων

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις καὶ σφάλλεται σούργισμα*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδας, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

Ἡ σκαφή τῶν μερῶν τῶν δὲν ἔχουν ὄργωθῇ γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκαρφάλωσιν ἀγρού
ἢ τοῦ κήπου εἶναι ἢ τὰ ἀνά καὶ τὸ σκαρ-
φήρι



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι τοῦ ἐκτελοῦν

Ο... ἄδιος... ἐντεγῆ... ὅπως τὰς ἐργασίας

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπο-
ρὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου
εἴδους. Τα χωράφια... ποὺ φέρονται δι' ἀγροκαλλιέργειαν...

καλλιεργεῖν διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων ἢ σπορὰν
κεντρικῶν κομμοῦ δακτύλων, κερροῦ δακτύλων καὶ
ρίαντι τὸ σπορὸν δι' ἀποστασὶν 30 ἐκατοστωμένων

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργεῖνται) διὰ τροφὰς τῶν
ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ἀπὸ τὰ ἐδαφινεῖα

κεφάλια, γίγχα, σπέρνι... ἀπὸ γιὰ τὴν τροφήν των
ζώων, ὡς ἐπὶ τὸ πορὶ βῆμα

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμη-
λων ἑσπέρνουντο ἢ ἐφύτευοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές)
καὶ ἄλλως. Ἐσπέρνουντο καὶ ἐφύτευοντο

ἀνὰ μὲν

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Τὰ δρεπανία
ἐκρίνοντο φε. τὸ δρεπάνι ὀδοντωτό, ὡς τὸ
δρεπάνι*



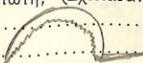
Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

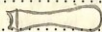
- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *ἀλλ. τὸ ἴδιον
δρεπάνι τοῦ ἐρίσου τὰ δρεπανία*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ᾗ το ὅμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....
ὀδοντωτή



- 4) Πῶς ᾗ τὸ κατεσκευασμένη ἢ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; *ἢ χειρο-
λαβή ἐξ οὗ ξύλου*



- 5) Ποῖος κατεσκευάζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *Οἱ... σιδηρουργοὶ... μα... ἀργυροῦν... ἐξαρτῶν... ἄλλο... ἔργον... τὰ... σιδηρουργοὶ...*
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσέως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Δεν... ἔχον... ὅτι... ἐν... χεῖρας... ὅ... θερισμοῦ... φέ... τὰς... χεῖρας... δηλ... δι' ἐκρίζωσέως...*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Εἰς... ὕψος... 30... ἐκατοστῶν... ἀπὸ... τῶν... ἐπὶ... ἐδάφους...*
- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Οἱ... στάχυες... ποῦ... ἔμεναν... ἢ... μένουσιν... ἐπὶ... τῆς... ρίζαν...*
- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι ἢ θεριστὰι ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Οἱ... ἐπὶ... αἱ... θεριστὰς... τὰ... δάγματα... ἐπὶ... τῶν... ἐδάφους... τὰ... δάγματα...*
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Πολλὰ... ὁμοῦ... ἀπὸ... 6... χεριές... πρὸς... τὴν... αὐτὴν... κατεύθυνσιν... εὐρίσκονται... πρὸς... τὴν... αὐτὴν... κατεύθυνσιν...*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
λούνται ἀγκαλιές.

τα φαφελίνα δράγματα... μαγοδινα...
χεράβου...



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι, δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποίον ;

Θερίζουν... καὶ
ἄνδρες... καὶ... γυναῖκες... διὰ... ὑπῆρχον...
ἐπαγγελματίαι... θερισταί... -

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).....

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λουντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

ἔφερον... αἰ...
γυναῖκες... ἄνδρες... καὶ... εἰς τὰς... δύο... χεῖρας...
διὰ... περιεβάλλοντο... εἰς τὴν... μέσσην...
καὶ... σώματος... διὰ νὰ μὴ... αἰσθάνωνται...
κόπωσιν...

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; Ἐδίδετο καὶ διδάσκει... προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τοῦ ἔδαφους. Ἐπρεπε νὰ γινῇ ἀρχίσαντε τριάντη.
- 5) Ἑτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. Ἐτραγουδοῦσαν καὶ τραγουδοῦσα τραγούδια : Πῶς δὲν ἤτανε καὶ ᾄδω, νὰ ἄρχωμαι νὰ σοῦ εὐχαριστήσω καὶ εὐχαριστῶ τὴν γῆν σου καὶ ποῦ νὰ εὐχαριστῶ τὴν γῆν σου.
- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουں ἀθήριστοι ; (Εἷς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέοντας στάχυς πλέκουν σταυροὺς ἢ ψάθας, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)
- Περιγράφετε λεπτομερῶς ὅπου ὑπαρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἕθιμον. Ἦν ταχυτάτης ἡ φέρει τὸν θερισμὸν τὸν μετρητὸν ἐστίναι πον νοσην καὶ ταχυτάτης στάχυα βλαβερὰ καὶ μετρητὸν καὶ τὸ δρεπάνι ἐπὶ ἔδαφος.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχυῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο το δεμάτισμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων
σταχύων. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέ-
ρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ σταχύες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς
ξηράνσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; Τὰ δέσιμα γίνονται
γίνετο ἐν ὀρεῖνς ὥρῃ... καὶ ἐνέχευ
ἐκφρασια (πᾶσις) γὰρ νὰ τὴν πρᾶξον
τὰ σταχὰ καὶ ἂν νὰ πρᾶξον ἀπὸ τὸν ἥλιο
τὰ σταχὰ, παρὰ τὴν ἀπὸ τὸν ἀνάτολ
τὴν ὀρεῖνς -15- τὸν ὀρεινόν

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βρόϋλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.

Ὁ... ἔδενε
δ... δεματίαν... ἑώραν... καὶ χερὰν... καὶ
καὶ χερὰν... καὶ χερὰν... καὶ χερὰν... καὶ χερὰν...
καὶ χερὰν... καὶ χερὰν... καὶ χερὰν... καὶ χερὰν...
καὶ χερὰν... καὶ χερὰν... καὶ χερὰν... καὶ χερὰν...
καὶ χερὰν... καὶ χερὰν... καὶ χερὰν... καὶ χερὰν...
καὶ χερὰν... καὶ χερὰν... καὶ χερὰν... καὶ χερὰν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ. Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο;

δεμάτια... συνεκentrώνοντο... εἰς... εἰς...
τοῦ... ἀγροῦ... (εἰς)... οὐκ... καὶ...
τοῦ... εἰς... τοῦ... ἀγροῦ... οὐκ... καὶ...
τοῦ... εἰς... τοῦ... ἀγροῦ... οὐκ... καὶ...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. *ἔτι τὸ 1930*
ἐν πυρὶ Ποσειδάωνος ἔχεται ἡ καλλιέργεια
ἐν τῇ θαλάσσῃ. Ἡ σπορά γίνεται δύο φορές
τὸ ἔτος. Μία τὸ Φεβρουάριο καὶ μία τὸ Ἀπρίλιο.

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν. *Μὲ σκαπάνην καὶ τὸν ἀρότρον*
Μὲ τὴν τσάλα καὶ τὸ σιδερίδιον ἄροτρο

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνιθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλί, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπὴ, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

Παραϊώμενον δὲν ἐφαπτόμεθα ἡ διατροφή
αὐτῶν ζώων ἐν τῷ σανῷ καὶ γι' αὐτὸ δὲν
περιγράφω τὴν καλλιέργειαν.

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.).

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

.....

.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δερματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Η μεταφορά τῶν δερματιῶν ἐγένετο εἰς τὸ
ἀλώνι ἀπὸ ὅπου τὰ κατὰ τὴν φύσιν
ἐκείνη συγκέντρωσε. Εἰς τὸν αὐτὸν
διὰ τὴν ἀλωναίαν φαχάνην.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δερμάτια. Εἰς τινος τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς αὐτόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;

Ὁ ναύτης ἀφ' ὧν ἀπὸ τῆς τοποθεσίας
τῶν εἰς τὴν σκαρφαλωμένην
τὴν αὐτὴν.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι; Ὑπῆρχε ἀπὸ τῶν ἀλωναίων.

ἀπὸ τῶν ἀλωναίων. Ἐν τῷ
χωρίστῳ τῶν καρπῶν εἰς ἄλλον χωρὶς.

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ἀπὸ τῶν καρπῶν.

αὐτὴν εἰς τὴν αὐτὴν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐκείνην
ὁ ἀλωναίος ἐκείνην.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Οὐκ ἔχει... παραμένει εἰς... καὶ ἔχει καὶ
τὸ... διὰ... τὸν... ἀ... ..

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; ...

ἀρχίζει... καὶ... τοῦ... καὶ... ..
... ..

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) ...

... ..
... ..
... ..
... ..

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἐτὸς πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνο· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ σπυρίδας διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἀχύρων) ...

... ..
... ..
... ..

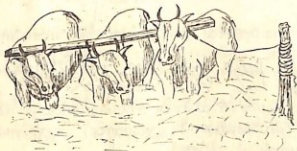
- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

... ..
... ..
... ..

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Δὲν ὑπάρχει ἀλωναζισμός καὶ τὰ
βλάχια εἶναι ὅλα στὸ ἴδιον ἔργο.



- 11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιο-
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

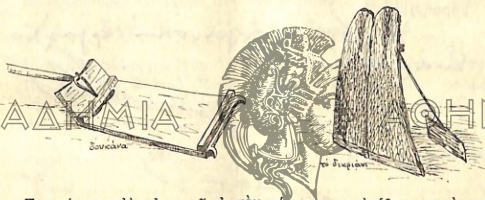
Πολλοχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νιοῦ ἑνὺς στύλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
στρούλουρας, δοκάνη, βουκάνη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Τὸ ἀλώνισμα γίνεται διὰ τῆς καταπατήσεως
τῶν βλάχων ἐπὶ τῶν ζῶων πρὸς ἀχυροποίη-
σιν. Δὲν ὑπάρχει ἀλωναζισμός καὶ τὰ ζῶα
ἀριστεύουν... ἐν συνεχείᾳ...

- β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινος τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἑνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες-καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....
 ἔδωκεν... καὶ... ἐκείνη... ἐκείνη... διὰ...
 ὁ... καὶ... πρὸς... πρὸς...
 ἰσχυρὰ... ἐν...

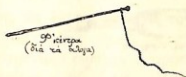
- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐζευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόςυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν πένταχοι... τρεῖς... ἑφτά...

ὅταν εἶναι φέτος... πολλὰ... φέτος... να... ὡς...
καὶ... δὲ... ἡ... ἀπλωσις...



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

Λέν... ἔχουν... σιδερένι... κοφτερά...

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τροπάνηδες καλούμενοι ἀλωνοῦνται καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βόδια ἢ αλογα καὶ ἀνέλαμβανον τὸν ἀλωνισμόν...

Οἱ... ἰδία... οἱ... γεωργοὶ... τρεῖς... εἰς... του...
φιν...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Λέν... ὑπῆρχον... ἄλλα... φέτος...

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.)

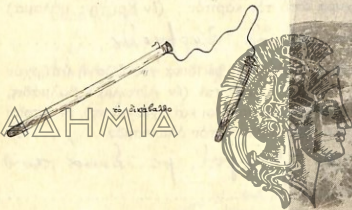
Διὰ τὰ ρεβιθία, φακὰς, κριθὰς, κλπ. ...
 Γαλλοί, Γάλλοι, καὶ ἐν ἑνὶ κοπάνῳ ...



κοπάνος ἐπιγραφικός



ξύλο κοπανιστὸν διὰ τὸ κασάνερα μικροῦ ἀμφοῦ δημητριακῶν



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο, διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

... διὰ τὰς ... ἐξ ... παραγωγῆς ...
 ... διὰ τὰς ... ἐξ ... παραγωγῆς ...
 ... διὰ τὰς ... ἐξ ... παραγωγῆς ...

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα, ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; *Καὶ τὸ τραγουδοῦν*
δὲν ἐτραγουδοῦντο εἰδικὰ τραγούδια...

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *δὲν νοθεύεται...*

δὲν νοθεύεται... μέτρησις... εἰδωλὸν... εἰς ἀχνοισμὸν νοθεύεται...



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμόν τοῦ ἀχύρου

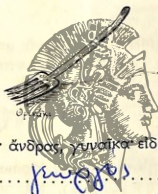
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο... Ο... *εὐρεῖται*...

*εὐρεῖται... εἰς... τὸν σωρόν... μαχαίρι...
 Δὲν... ἀρχαῖ... εἰς... τὸν σωρόν... ἀρχαῖ...
 τὸ... ἀρχαῖ... (ἀρχαῖ...)*

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τρῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο. *Μὲ... τὸ... φτυάρι...*

*φτυάρι... τὸ... φτυάρι... (τὸ... φτυάρι...)
 φτυάρι... τὸ... φτυάρι...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἀνδρὸς, γυναικὸς· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ;

Ο... εἰς... ὁ... λιχνιστῆς...

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ;

*Τὰ... χονδρὰ... τεμάχια... πον... φάναν... φτυάρι...
 φτυάρι... φτυάρι... τὸ... καρπὸν... φτυάρι...
 φτυάρι... ὁ... καρπὸν... φτυάρι... φτυάρι...
 φτυάρι... τὸ... φτυάρι...*

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζώων διὰ τὸ δευτέρον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 θίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;.....

Ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ γίνεται διὰ τοῦ
 δρεμονίου. Μάλιστα δι' ἐξουχέρον τοῦ
 καρποῦ.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

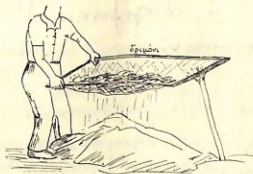
ΑΘΗΝΩΝ



κοσκίνο καὶ το δρεμόντιο



κόστρος ἢ ἀριλόρος



δρεμόντιο

νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δρεμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἄσπασμός τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

ὡς καὶ συσσωρεύεται εἰς τὸ ξυῶρι. Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρὸς εἰς τὸ ξυῶρι. εἰς τὴν κορυφὴν καὶ κορυφὴν τοῦ ξυῶρι. ἐπὶ τοῦ σωροῦ.

- 8) Ἀλλὰ ἐθίμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

Πινακὴ ἢ ἀποθήκησις δι' εἰκονῶν
ἀποθήκησις

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

ΚΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΎΠΑΙΘΡΟΝ; Τὸ ἄχρὸ ἀποδιδέσθαι ἐν
ἀποδιδέσθαι (ἀχρὸν) ἐν ἀποδιδέσθαι. Δὲν γίνετο
ἀποδιδέσθαι. ἀχρὸν ἐν ὑπαθρὸν

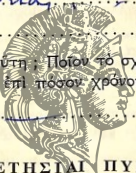
- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Μὴν. τὸ ἀγνῶσθαι καὶ τὸ γινῶσθαι ἐστὶν ἕκαστον
 ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἑνὶς ἐστὶν ὁ δεύτερος πρὸς τὸ
 γινῶσθαι καὶ τὸ γινῶσθαι ὁ δεύτερος καὶ ὁ πρῶτος
 τὸ γινῶσθαι καὶ τὸ γινῶσθαι ὁ πρῶτος καὶ ὁ δεύτερος

- 6) Μήπως όπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

20. θ_x der jüdischen

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὐτή ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς· ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; **A. Q. U. N. O. N.**



Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμε φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαίθριον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Το... εδωκεν... χείρας...
 Η... και...
 και...

Εἰς πόλιν ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ἡ δὲ πόλις
 ἡ ν. 23^η Ιουνίου (τοῦ Κηρύου) τὸ Πάρι
 γίνετα. ἡν... ἡν... ἡν... ἡν... ἡν... ἡν...
 ὡς... ἡν... ἡν... καὶ ἡν 23^η Ιουνίου
 (τοῦ Κηρύου) ἐν σκαυροφῶν.
 - 30 -

- 2) Πώς λέγεται η φωτιά αυτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

Δέν έχω σκοτεινά.....

- β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν παιδιά, ηλικιωμένοι, ποιος άλλος;...

Την πυράν ανάπτουν παιδιά.....

- 2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. δια τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν; "Αν ναι, από ποιον μέρος;

Τὰ συλλέγουν Παιδιά. Φέρουν από τὰ
χώματα του χωριού τὰς βράχια κημικά βέργες.

- 3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

Η συγκέντρωσις των γίνεται σέ μια
δερμάτεια, έτσι ώστε να φανεί
τὰ σπινώδη ένα παιδί.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- γ'. Ποιαί αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον δια κάθε πυράν;

- 1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ᾠσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα.....

- 2) Πηδύματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

Διὰ 23 ἡμερίων τὰ παιδιά ἐκτελοῦν
πυδύματα πάλιν ἀπὸ τὴν φωτιά.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΠΟΤΙΚΩΣ ΕΧΘΕΡΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ

1994

Δοκίμια. Νάτ.

Δοκίμια.



1) Ρουαγιάδα - Αδαχασσία - Αρηνάμις - Κούρου -
 Μυρφοφύτοι - Λαυβοίρι - Πρωτομύθια - Ἰλγος Μπαρτιά -
 Πανα Πάχη - Αραγίρον Κόσπο - Πύργος Ἰλγας
 Κόσπο, Πάχη



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

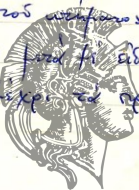
Διὰ βιτάρι, κριθάρι, ἀραβόσιτο, τυχευτῶν γίγας δύο
ὀργῶματα. Λιον νά σφεινῶν δα εἶναι γροῖμα διημεριανῶν.
Λιβα δὲ γο' ὄγμια. Γαστρά ραβδία μικρὰ φέρονται
ἐπὶ ὀργῶματα. -



Ῥητορὴ καὶ ἐνίοι τοὺς ἀνθρώπους εἰς εἰδωλῶν χάμνον
τοῖς ὁμοίοις ἐοικέναι, ὥστε καὶ εἰδὼν ὄχι καὶ ἄλλο καὶ τὰ
ἄλλα ἔχειν ὅμοιον, ὥστε καὶ ἀνθρώπων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ἔχει ἀκαθάρσιον καὶ τὸ πνεύμα σου, καὶ σφάζει
ἀνομιὰν καὶ καὶ παραστρέφει πόρον σου καὶ
πυλῶντα ἐναντὶ τοῦ ὁποίου εἰς τὸ ἀποστήριον καὶ ἐπέσει
ἐν τῷ ὄχι καὶ ὡς γὰρ γινώσκεις διὰ χυμὸν καὶ οὐρανὸν
καὶ τὸ ἄχθος καὶ τὸ ἄχθος καὶ τὸ ἄχθος

ΑΚΑΘΗΜΙΑ